

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

22 AVRIL 1976

PROJET DE LOI

concernant l'enseignement supérieur technique et
organisant les études d'ingénieur industriel et de
gradué.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 6.

(En remplacement de l'amendement précédent. — Doc. n° 595/2.)

Supprimer cet article.

Art. 8.

(En remplacement de l'amendement précédent. — Doc. n° 595/2.)

Supprimer cet article.

Art. 10.

(En remplacement des amendements précédents. — Doc. nos 595/3
et 595/23-I.)

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Les instituts supérieurs industriels précisés à l'article 4 sont autorisés à organiser :

— pendant l'année académique 1976-1977 : la première année du premier cycle et les deux années du deuxième cycle;

— à partir de l'année académique 1977-1978 : les quatre années d'études.

§ 2. Dans les sections des études de plein exercice conduisant au grade et au diplôme d'ingénieur technicien, ces études seront organisées comme suit :

— en trois années pendant les années académiques 1976-1977 et 1977-1978;

Voir :

595 (1974-1975) : N° 1.

— Nos 2 à 24 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

22 APRIL 1976

WETSONTWERP

op het technisch hoger onderwijs, houdende orga-
nisatie van de studiën van industrieel ingenieur en
van gegradueerde.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 6.

(Ter vervanging van het vroeger amendement. — Stuk n° 595/2.)

Dit artikel weglaten.

Art. 8.

(Ter vervanging van het vroeger amendement. — Stuk n° 595/2.)

Dit artikel weglaten.

Art. 10.

(Ter vervanging van de vroegere amendementen. — Stukken n°s 595/3
en 595/23-I.)

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De industriële hogescholen vermeld in artikel 4 zijn ertoe gemachtigd te organiseren :

— gedurende het academiejaar 1976-1977 : het eerste jaar van de eerste cyclus en de twee jaren van de tweede cyclus;

— vanaf het academiejaar 1977-1978 : de vier studie-jaren.

§ 2. In de afdeling van de studiën met volledig leerplan leidend tot het diploma en de graad van technisch ingenieur, zullen deze studiën als volgt worden georganiseerd :

— in drie jaren gedurende de academiejaren 1976-1977 en 1977-1978;

Zie :

595 (1974-1975) : N° 1.

— N°s 2 tot 24 : Amendementen.

— pendant l'année académique 1976-1977 : la deuxième année et la troisième année;

— pendant l'année académique 1977-1978 : la troisième année.

§ 3. A partir de l'année académique 1976-1977, les porteurs du diplôme et du grade d'ingénieur technicien ainsi que les étudiants qui ont réussi la troisième année d'études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur technicien sont admis de plein droit dans la deuxième année d'une section similaire du deuxième cycle.

Ils peuvent, en dérogation aux dispositions de l'article 1^{er}, § 2, et de l'article 3, § 2, de la présente loi, ainsi que de l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1970, obtenir le grade et le diplôme d'ingénieur industriel après une année d'études.

§ 4. Les étudiants qui ont réussi la première année des études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur technicien sont admis de plein droit, pour l'année académique 1977-1978, en deuxième année du premier cycle des études conduisant au grade et au diplôme d'ingénieur industriel.

Ils peuvent, en dérogation aux dispositions de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la présente loi et de l'article 8, § 1^{er}, de la loi du 7 juillet 1970, obtenir le grade et le diplôme de candidat ingénieur industriel.

§ 5. Les étudiants qui ont réussi la deuxième année des études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur technicien sont censés être porteurs du grade et du diplôme de candidat ingénieur industriel.

Ils peuvent être admis de plein droit soit en troisième année des études conduisant au diplôme et au grade d'ingénieur technicien, soit en première année du deuxième cycle conduisant au grade et au diplôme d'ingénieur industriel. »

Art. 12.

(En remplacement de l'amendement précédent. — Doc. n° 595/3.)

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le régime de priorités pour les membres du personnel nommés à titre définitif visés au présent article s'applique aux instituts supérieurs industriels organisés par le pouvoir organisateur de l'école qui a organisé les études d'ingénieur technicien pendant l'année académique 1975-1976 ou aux instituts supérieurs industriels à la création desquels ce pouvoir organisateur a pris part.

Il s'applique aux membres du personnel nommés à titre définitif par ce pouvoir organisateur avant le 1^{er} mars 1976 dans les fonctions qui correspondent à la spécificité de leurs titres de capacité.

Lorsque deux membres du personnel sont classés dans la même catégorie de priorités, le membre du personnel ayant la plus grande ancienneté de fonction dans l'école ou la section d'ingénieurs techniciens, obtient priorité.

§ 2. Pour l'attribution des emplois de directeur, de directeur adjoint, de professeur et de chef de bureau d'études dans un institut supérieur industriel, le régime de priorités qui suit est d'application dans l'ordre indiqué :

a) les directeurs porteurs des titres de capacité fixés au § 1^{er} de l'article 12bis de la présente loi ou reconnus comme équivalents en application du § 3 dudit article;

b) les directeurs à qui ne s'appliquent pas les dispositions du a);

— gedurende het academiejaar 1976-1977 : het tweede en het derde jaar;

— gedurende het academiejaar 1977-1978 : het derde jaar.

§ 3. Vanaf het academiejaar 1976-1977 worden de houders van het diploma en de graad van technisch ingenieur evenals de studenten die geslaagd zijn in het derde studiejaar leidend tot het diploma en de graad van technisch ingenieur van rechtswege toegelaten in het tweede jaar van een gelijkaardige afdeling van de tweede cyclus.

Zij kunnen, in afwijking van de bepalingen van artikel 1, § 2, en van artikel 3, § 2, van deze wet, alsmede van artikel 8, § 1, van de wet van 7 juli 1970, de graad en het diploma van industrieel ingenieur bekomen na een jaar studie.

§ 4. De studenten die geslaagd zijn in het eerste jaar van de studiën leidend tot het diploma en de graad van technisch ingenieur, worden voor het academiejaar 1977-1978 van rechtswege toegelaten tot het tweede jaar van de eerste cyclus van de studiën die leiden tot de graad van industrieel ingenieur.

Zij kunnen, in afwijking van de bepalingen van artikel 1, § 1, van deze wet en van artikel 8, § 1, van de wet van 7 juli 1970, de graad en het diploma van kandidaat-industrieel ingenieur bekomen.

§ 5. De studenten die geslaagd zijn in het tweede jaar van de studiën, leidend tot het diploma en de graad van technisch ingenieur, worden geacht houder te zijn van de graad en het diploma van kandidaat-industrieel ingenieur.

Zij kunnen van rechtswege toegelaten worden ofwel tot het derde studiejaar leidend tot het diploma en de graad van technisch ingenieur, ofwel tot het eerste jaar van de tweede cyclus leidend tot de graad en het diploma van industrieel ingenieur. »

Art. 12.

(Ter vervanging van het vroeger amendement. — Stuk n° 595/3.)

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. De voorrangsregeling voor de vastbenoemde personeelsleden bepaald in dit artikel geldt in de industriële hogescholen ingericht door de inrichtende macht van de school die de studiën voor technisch ingenieur gedurende het academiejaar 1975-1976 ingericht heeft of in de industriële hogescholen bij de oprichting waarvan deze inrichtende macht betrokken werd.

Zij geldt voor de personeelsleden door deze inrichtende macht vóór 1 maart 1976 vastbenoemd voor de ambten die overeenstemmen met de specificiteit van hun bekwaamheidsbewijzen.

Indien twee personeelsleden in dezelfde voorrangscategorie gerangschikt worden, krijgt het personeelslid met de grootste ambtsancienniteit in de school of afdeling voor technisch ingenieur voorrang.

§ 2. Voor de toewijzing van de betrekkingen van directeur, adjunct-directeur, hoogleraar en hoofd van studie-bureau van een industriële hogeschool geldt, in de aangeduide orde, volgende voorrangsregeling :

a) de directeurs in het bezit van de bekwaamheidsbewijzen bepaald bij § 1 van artikel 12bis van deze wet of die als gelijkwaardig erkend zijn bij toepassing van § 3 van hetzelfde artikel;

b) de directeurs die niet onder toepassing van a) vallen;

c) les membres du personnel, porteurs des titres de capacité fixés au § 1^{er} de l'article 12bis de la présente loi ou reconnus comme équivalents en application du § 3 dudit article et qui, à la date du 1^{er} mars 1976, étaient titulaires d'une fonction à prestations complètes.

Les membres du personnel visés au présent paragraphe sont considérés comme répondant à toutes les conditions pour obtenir une nomination à titre définitif.

§ 3. Les titulaires des fonctions indiquées dans la colonne de gauche sont considérés comme possédant les titres de capacité et l'expérience utile requis pour exercer à titre définitif la fonction indiquée dans la colonne de droite :

a) sous-directeur, chef de bureau d'études, chef de laboratoire, chef du centre d'expertises, chef du centre de documentation, professeur, chef de travaux : chargé de cours, chef de travaux ou assistant;

b) assistant, bibliothécaire ou bibliothécaire principal : assistant;

— s'ils sont porteurs des titres de capacité fixés au § 1^{er} de l'article 12bis de la présente loi;

— si porteurs d'un diplôme de licencié, tel que précisé à l'article 12bis, § 2, b, ils ont au 30 juin 1976 une ancienneté de service de trois ans au moins dans l'enseignement technique supérieur classé au deuxième degré;

— si porteurs d'un des diplômes précisés à l'article 12bis, § 2, c et d, ils ont au 30 juin 1976 une ancienneté de service de quatre ans au moins dans l'enseignement technique supérieur classé au deuxième degré;

— si porteurs d'un diplôme d'enseignement technique supérieur du deuxième degré, ils ont au 30 juin 1976 une ancienneté de service de cinq ans au moins dans l'enseignement technique supérieur classé au deuxième degré.

Pour l'attribution des emplois de chargé de cours, chef de travaux ou d'assistant, le régime de priorités qui suit est d'application dans l'ordre indiqué :

- 1) le sous-directeur non visé au § 2, c;
- 2) les membres du personnel à qui aucun emploi n'a été attribué en application du § 2;
- 3) les membres du personnel visés au présent paragraphe qui, à la date du 1^{er} mars 1976, étaient titulaires d'une fonction à prestations complètes;
- 4) les autres membres du personnel classés suivant le nombre de périodes de cours dont ils étaient titulaires à la date du 1^{er} mars 1976.

§ 4. Gardent à titre personnel et à charge de l'Etat, pour les prestations dont ils étaient titulaires le 1^{er} mars 1976 dans les sections d'ingénieur technicien, le bénéfice du statut pécuniaire et des régimes de pension et de prestations qui leur étaient appliqués à cette date, ainsi que le bénéfice des modifications éventuelles que ce statut ou ces régimes pourraient subir, pour autant que, pendant l'année académique 1975-1976, ils bénéficient d'un traitement ou d'une subvention-traitement à charge de l'Etat pour l'exercice d'une fonction principale :

a) les membres du personnel directeur et enseignant visés aux §§ 2 et 3 du présent article à qui ne peut être confiée une des fonctions des membres du personnel directeur

c) de personeelsleden die in het bezit zijn van de bekwaamheidsbewijzen bepaald bij § 1 van artikel 12bis van deze wet of die als gelijkwaardig erkend zijn bij toepassing van § 3 van hetzelfde artikel en die op 1 maart 1976 titularis waren van een ambt met volledige dienstprestaties.

De personeelsleden bedoeld in deze paragraaf worden geacht aan alle voorwaarden voor vaste benoeming te voldoen.

§ 3. De titularissen van de ambten aangeduid in de linker kolom worden beschouwd als zijnde in het bezit van de bekwaamheidsbewijzen en de nuttige ervaring vereist om het in de rechter kolom vermelde ambt als vastbenoemde te bekleden :

a) onderdirecteur, hoofd van docent, werkleider of een studiebureau, laboratorium-assistent, chef, hoofd van het expertisecentrum, hoofd van het documentatiecentrum, leraar, werkleider :

b) assistent, bibliothecaris of assistent.
 eerste aanwzende bibliothecaris

— indien zij houder zijn van de bekwaamheidsbewijzen bedoeld bij artikel 12bis, § 1, van deze wet;

— indien zij houder zijn van het diploma van licentiaat, zoals bepaald bij artikel 12bis, § 2, b, en zij per 30 juni 1976 een dienstanciënniteit hebben van minstens 3 jaar in het technisch hoger onderwijs van de tweede graad;

— indien zij houder zijn van een der diploma's bepaald bij artikel 12bis, § 2, c en d, en zij per 30 juni 1976 een dienstanciënniteit van minstens 4 jaar hebben in het technisch hoger onderwijs van de tweede graad;

— indien zij houder zijn van een diploma van het technisch hoger onderwijs van de tweede graad, en zij per 30 juni 1976 een dienstanciënniteit van minstens 5 jaar hebben in het technisch hoger onderwijs van de tweede graad.

Voor de toewijzing van de ambten van docent, werkleider of assistent geldt volgende voorrangsorte :

- 1) de onderdirecteur niet bedoeld in § 2, c;
- 2) de personeelsleden aan wie bij toepassing van § 2 geen betrekking toegewezen werd;
- 3) de personeelsleden bedoeld bij § 3, die op 1 maart 1976 titularis waren van een ambt met volledige dienstprestaties;
- 4) de andere personeelsleden gerangschikt naargelang van het aantal lesuren waarvan ze titularis waren op 1 maart 1976.

§ 4. Behouden voor de prestaties waarvoor zij op 1 maart 1976 titularis waren in de afdelingen voor technisch ingenieur te persoonlijke titel en ten laste van de Staat, het voordeel van de bezoldigingsregeling, het pensioenstelsel en het prestatiestelsel die op hen van toepassing waren op deze datum, alsmede het voordeel van de eventuele wijzigingen die in deze regelingen en in dit stelsel zouden kunnen aangebracht worden, voor zover zij gedurende het academiejaar 1975-1976 wegens het uitoefenen van een hoofdambt een wedde of weddetoelage ten laste van de Staat genieten :

a) de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel bedoeld bij de §§ 2 en 3 van dit artikel aan wie geen betrekking kan toegewezen worden in één van de ambten van het

et enseignant ou du personnel auxiliaire d'enseignement dans un institut supérieur industriel;

b) les membres du personnel directeur et enseignant qui, bien que nommés à titre définitif, ne satisfont pas aux conditions fixées aux §§ 2 et 3 du présent article.

Ils sont considérés comme possédant les titres de capacité et l'expérience utile requis pour exercer dans l'enseignement supérieur de type court ou dans l'enseignement secondaire supérieur une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant correspondant à leurs qualifications.

Ils obtiennent priorité pour être affectés, en qualité de membres du personnel directeur et enseignant, dans un établissement d'enseignement supérieur de type court ou d'enseignement secondaire supérieur organisé par le même pouvoir organisateur que celui qui les a nommés.

Pour continuer à bénéficier des avantages précisés au présent paragraphe, les intéressés doivent cependant, le cas échéant, accepter dans l'enseignement supérieur de type court ou dans l'enseignement secondaire supérieur une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant correspondant à leurs qualifications.

§ 5. Tous les revenus résultant d'activités commencées au cours de la période pendant laquelle les membres du personnel visés au présent article n'ont pas eu la possibilité d'exercer une fonction du personnel directeur et enseignant ou du personnel auxiliaire d'enseignement sont portés en déduction de leur traitement ou subvention-traitement.

Les membres du personnel visés cessent de bénéficier des avantages prévus au § 4 du présent article dès le moment où ils remplissent les conditions pour obtenir, à charge du Trésor public, une pension liée à l'exercice de la fonction pour laquelle ils bénéficient de ces avantages.

§ 6. Les membres du personnel directeur et enseignant en fonctions au 1^{er} mars 1976 dans une école ou section d'école qui organise les études d'ingénieur technicien, porteurs d'un des diplômes visés à l'article 11, § 1^{er}, non nommés à titre définitif, peuvent rester en service dans une des fonctions d'assistant ou de chef de travaux qui reste disponible après application des §§ 1, 2 et 3 ci-dessus dans un institut supérieur industriel organisé par le même pouvoir organisateur que celui qui les a recrutés ou engagés ou à l'organisation duquel ce pouvoir organisateur participe, s'ils ont au 1^{er} octobre 1976, une ancienneté de service de deux ans ou moins dans l'enseignement technique supérieur classé au deuxième degré.

Cette dérogation aux dispositions de l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970 ne vaut que pour les membres du personnel qui sollicitent l'assimilation de leur diplôme dans l'année qui suit la date de l'entrée en vigueur du présent article et jusqu'au moment où il est statué définitivement à propos de leur demande d'assimilation.

§ 7. Toute nomination à titre définitif qui intervient en contradiction avec les dispositions du présent article est nulle de droit.

Tout pouvoir organisateur qui ne respecte pas les dispositions du présent article perd le droit à la subvention pour tout membre du personnel qu'il emploie ou nomme contrairement à ces dispositions.

§ 8. L'ancienneté de service et de fonction visée au présent article se calcule suivant les règles appliquées aux membres du personnel de l'enseignement de l'Etat en exécution de la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat. »

bestuurs- en onderwijzend personeel of van het hulponderwijzend personeel van een industriële hogeschool;

b) de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel die, ofschoon vastbenoemd, niet voldoen aan de voorwaarden die in de §§ 2 en 3 van dit artikel zijn gesteld.

Zij worden geacht over de nodige bekwaamheidsbewijzen en de nuttige ervaring te beschikken vereist om in het hoger onderwijs van het korte type of in het hoger secundair onderwijs een ambt van het bestuurs- en onderwijzend personeel uit te oefenen dat overeenstemt met hun kwalificaties.

Zij verkrijgen voorrang om als lid van het bestuurs- en onderwijzend personeel tewerkgesteld te worden in een inrichting voor het hoger onderwijs van het korte type of in het hoger secundair onderwijs ingericht door dezelfde inrichtende macht als die welke hen benoemd heeft.

Om de in deze paragraaf bepaalde voordelen te blijven genieten, moeten de belanghebbenden echter, in voorkomend geval, in het hoger onderwijs van het korte type of in het hoger secundair onderwijs elk ambt aanvaarden van de categorie van het bestuurs- en onderwijzend personeel dat met hun kwalificatie overeenkomt.

§ 5. Alle inkomsten voortvloeiende uit activiteiten die een aanvang hebben genomen in de periode waarin de personeelsleden vermeld bij dit artikel, de gelegenheid niet gehad hebben een ambt van het bestuurs- en onderwijzend personeel of van het hulponderwijzend personeel uit te oefenen, worden in mindering gebracht van het bedrag van hun wedde of weddetoelage.

Bedoelde personeelsleden verliezen het genot van de in § 4 van dit artikel bepaalde voordelen vanaf het ogenblik dat ze voldoen aan de voorwaarden voor het bekomen van een pensioen ten laste van de Schatkist voor het ambt waarvoor zij deze voordelen genieten.

§ 6. De leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel in dienst per 1 maart 1976 in een school of een afdeling van een school die de studien van technisch ingenieur organiseert en die houder zijn van een van de diploma's vermeld onder § 1 van artikel 11 en niet vast benoemd zijn, kunnen na toepassing van de hierboven vermelde §§ 1, 2 en 3 in dienst blijven in een ambt van assistent of werkleider aan een industriële hogeschool, georganiseerd door dezelfde inrichtende macht die hen aangeworven of in dienst genomen heeft, of bij de oprichting waarvan deze inrichtende macht betrokken werd, indien zij op 1 oktober 1976 minstens twee jaar dienstancienniteit hebben in het technisch hoger onderwijs van de tweede graad.

Deze afwijking van het bepaalde in artikel 10 van de wet van 7 juli 1970 is slechts geldig voor de personeelsleden die de assimilatie van hun diploma binnen het jaar na de inwerkingtreding van dit artikel aanvragen en tot op het ogenblik dat een definitieve uitspraak over hun aanvraag tot assimilatie gedaan wordt.

§ 7. Elke vaste benoeming die strijdig is met de bepalingen van dit artikel is van rechtswege ongeldig.

Elke inrichtende macht die de bepalingen van dit artikel niet naleeft, verliest het recht op subsidie voor elk personeelslid dat in strijd met die bepalingen aangesteld of benoemd wordt.

§ 8. De dienst- en ambtsancienniteit bedoeld bij dit artikel wordt berekend volgens de regels toegepast op de personeelsleden van het Rijksonderwijs in uitvoering van de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs.

CHAPITRE IV (nouveau).

(En remplacement de l'amendement précédent Doc. n° 595/3.)

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Modifications aux lois du 7 juillet 1970, du 22 juin 1964 et du 29 mai 1959. »

Art. 12bis¹ (nouveau).Insérer un article 12bis¹ (nouveau) libellé comme suit :

§ 1^{er}. Les dispositions de l'article 9 de la loi du 7 juillet 1970 forment un § 1^{er}.

§ 2. Ledit article 9 est complété comme suit :

« § 2. Suivant des modalités que le Roi fixe, le Ministre peut accorder dispense à la condition de réussite de l'examen portant sur des cours pour lesquels la preuve est fournie que l'étudiant a présenté avec succès, en Belgique ou à l'étranger, un examen portant sur la même matière ou une matière similaire. »

§ 3. Aucune dispense ne peut avoir pour effet que l'étudiant obtienne un diplôme dans un délai plus court que s'il avait fait ses études normalement. »

Art. 12bis.

(En remplacement des amendements précédents, Doc. n° 595/3 et 595/22-1.)

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

L'article 10 de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur est remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 10.

Section 1. — Titres de capacité dans l'enseignement supérieur de type long.

§ 1. Nul ne peut être nommé à titre définitif à l'une des fonctions de directeur, de directeur adjoint, de professeur, de chef de bureau d'études ou de chargé de cours dans l'enseignement supérieur de type long s'il n'est porteur d'un des diplômes requis par la loi pour être nommé comme membre du personnel enseignant dans une université de l'Etat.

Nul ne peut exercer temporairement une des fonctions précisées au présent paragraphe s'il n'est porteur d'un des titres de capacité y fixés ou d'un des titres de capacité précisés aux §§ 2 et 3 ci-dessous, ou si les dispositions de l'article 4 ne lui ont pas été appliquées.

§ 2. Pour l'exercice d'une des fonctions de chargé de cours dans certaines matières que le Roi fixe, de chef de travaux ou d'assistant, dans l'enseignement supérieur de type long, un des titres de capacité suivant est exigé :

a) les diplômes visés au § 1^{er};

b) le diplôme de licencié délivré par une université belge ou un établissement y assimilé ou par un jury constitué par le Gouvernement, si la durée des études est de quatre ans au moins;

HOOFDSTUK IVbis (nieuw).

(Ter vervanging van het vroeger amendement — Stuk n° 595/3.)

Het opschrift van hoofdstuk IVbis (nieuw) vervangen door wat volgt :

« Wijzigingen in de wetten van 7 juli 1970, 22 juni 1964 en 29 mei 1959. »

Art. 12bis¹ (nieuw).Een artikel 12bis¹ (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

§ 1. De bepalingen van artikel 9 van de wet van 7 juli 1970 vormen § 1.

Het voormeld artikel 9 wordt aangevuld als volgt :

« § 2. Volgens door de Koning te bepalen modaliteiten kan de Minister vrijstelling verlenen van de voorwaarde, geslaagd te zijn in het examen over cursussen waarvoor het be-wijs geleverd wordt dat de student over dezelfde of gelijk-aardige leerstof, met goed gevolg, examen aflegde in België of in het buitenland. »

§ 3. Geen enkele vrijstelling mag tot gevolg hebben dat de student zijn diploma verkrijgt in een kortere termijn dan wanneer hij zijn studiën normaal had doorlopen. »

Art. 12bis.

(Ter vervanging van de vroegere amendementen — Stukken n° 595/3 en n° 595/22-1.)

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

Artikel 10 van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs wordt vervangen door de volgende bepalingen :

Art. 10.

Afdeling 1. — Bekwaamheidsbewijzen in het hoger onderwijs van het lange type.

§ 1. Niemand kan vast benoemd worden in een van de ambten van directeur, adjunct-directeur, hoogleraar, hoofd van studie bureau of van docent in het hoger onderwijs van het lange type, tenzij hij houder is van een diploma dat bij de wet vereist is om benoemd te worden tot lid van het onderwijzend personeel van een Rijksuniversiteit.

Niemand mag tijdelijk één van de ambten uitoefenen vermeld bij deze paragraaf indien hij geen houder is van één der bekwaamheidsbewijzen die er in bepaald zijn of van één der bekwaamheidsbewijzen hieronder in de §§ 2 en 3 vermeld of indien de bepalingen van § 4 niet op hem toegepast werden.

§ 2. Voor de uitoefening van een der ambten van docent, in bepaalde leervakken die de Koning bepaalt, van werk-leider of assistent in het hoger onderwijs van het lange type is een der volgende bekwaamheidsbewijzen vereist :

a) de bekwaamheidsbewijzen bedoeld bij § 1;

b) het diploma van licentiaat uitgereikt door een Belgische universiteit of een daarmee gelijkgestelde inrichting of door een examencommissie ingesteld door de Regering, indien de duur van de studiën ten minste 4 jaar bedraagt;

c) le diplôme de fin d'études du deuxième cycle délivré par un établissement d'enseignement supérieur de type long ou un titre dont le porteur a obtenu l'assimilation à un tel diplôme;

d) le diplôme de fin d'études délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur, classé au troisième degré.

§ 3. Les titres visés aux §§ 1 et 2 ci-dessus peuvent aussi être des titres étrangers reconnus de même valeur en application des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers.

§ 4. Le Roi peut, sur avis favorable du Conseil permanent de l'Enseignement supérieur, accepter qu'une notoriété professionnelle ou scientifique établie tienne lieu, à titre personnel, des titres exigés par les §§ 1 à 3 ci-dessus.

Section 2. — Titres de capacité dans l'enseignement supérieur de type court.

§ 5. Nul ne peut être nommé à titre définitif à l'une des fonctions du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement supérieur de type court s'il n'est porteur d'un des titres visés aux §§ 1 à 3 ci-dessus ou si la disposition du § 4 ne lui a pas été appliquée.

Section 3. — Dispositions complémentaires aux titres de capacité dans l'enseignement supérieur de type long et de type court.

§ 6. Pour l'enseignement de certaines matières qu'il fixe ou pour l'exercice de certaines fonctions qu'il précise, le Roi peut :

- a) préciser la spécificité de certains titres prévus au présent article;
- b) admettre d'autres titres.

§ 7. Nul ne peut être nommé à titre définitif dans une fonction de la catégorie du personnel directeur et enseignant, s'il ne peut faire la preuve d'une expérience utile d'au moins 6 ans dans l'enseignement supérieur.

Cette expérience est réduite à 3 ans au moins pour un membre du personnel :

- a) qui a presté au moins 3 années dans une fonction à prestations complètes du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement secondaire et y a été nommé à titre définitif;
- b) ou qui est porteur d'un certificat d'aptitudes pédagogiques approprié à l'enseignement supérieur et dont le Roi fixe les conditions d'obtention.

§ 8. Pour l'exercice de toute fonction dans l'enseignement supérieur, le Roi peut exiger une expérience utile dont il précise la nature et la durée.

c) het einddiploma van de tweede cyclus uitgereikt door een inrichting voor hoger onderwijs van het lange type of van een bekwaamheidsbewijs waarvan de houder de gelijkwaardigheid met een dergelijk diploma verkregen heeft;

d) het einddiploma uitgereikt door een inrichting voor hoger technisch onderwijs van de derde graad.

§ 3. De bewaamheidsbewijzen bedoeld in de hierboven vermelde §§ 1 en 2 kunnen ook buitenlandse bekwaamheidsbewijzen zijn die als gelijkwaardig zijn erkend bij toepassing van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens en bij toepassing van de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften.

§ 4. De Koning kan, op gunstig advies van de Vaste Raad voor het Hoger Onderwijs, te persoonlijke titel een professionele of wetenschappelijke bekendheid aanvaarden ter vervanging van de bekwaamheidsbewijzen vereist bij de §§ 1 tot 3 hierboven vermeld.

Afdeling 2. — Bekwaamheidsbewijzen in het hoger onderwijs van het korte type.

§ 5. Niemand kan vast benoemd worden in een van de ambten van het bestuurs- en het onderwijzend personeel in het hoger onderwijs van het korte type indien hij niet in het bezit is van een van de bekwaamheidsbewijzen in de §§ 1 tot 3 hiervoor vermeld of indien de bepaling van § 4 op hem niet toegepast werd.

Afdeling 3. — Aanvullende bepalingen betreffende de bekwaamheidsbewijzen in het hoger onderwijs van het lange en het korte type.

§ 6. Voor het onderwijs van sommige leervakken die Hij bepaalt, of voor het uitoefenen van sommige ambten die Hij omschrijft, kan de Koning :

- a) de specificiteit van sommige bekwaamheidsbewijzen, vermeld in dit artikel, omschrijven ;
- b) andere bekwaamheidsbewijzen toelaten.

§ 7. Niemand kan vast benoemd worden in een ambt van de categorie van het bestuurs- en onderwijzend personeel, indien hij niet het bewijs kan leveren van ten minste zes jaar nuttige ervaring verkregen in het hoger onderwijs.

Deze nuttige ervaring wordt beperkt tot een minimum van drie jaar voor het personeelslid dat :

- a) ten minste gedurende drie jaar een ambt met volledige opdracht in de categorie van het bestuurs- en onderwijzend personeel uitoefende in het secundair onderwijs en er vast benoemd werd;
- b) of houder is van een voor het hoger onderwijs geëigend certificaat van pedagogische bewaamheid, waarvan de Koning de voorwaarden bepaalt waaronder het kan verworven worden.

§ 8. Voor de uitoefening van elk ambt in het hoger onderwijs kan de Koning een nuttige ervaring eisen, waarvan Hij de aard en de duur bepaalt.

Art. 12ter.

(En remplacement de l'amendement précédent. — Doc. n° 595/3.)

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1^{er}. L'article 17, § 4, de la loi du 7 juillet 1970 est modifié comme suit :

” § 4. En attendant que soient prises les mesures d'exécution prévues à l'article 10 de la loi du 7 juillet 1970, il doit être satisfait, pour l'exercice de toutes les fonctions de recrutement autres que les fonctions de professeur de cours généraux, aux exigences prévues en la matière par l'arrêté royal du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat et des internats dépendant de ces établissements.

A défaut de candidats en possession des titres requis, dérogation peut être accordée pour des cas individuels, par décision ministérielle, sur avis motivé du Conseil permanent et en attendant qu'il soit constitué, sur avis du bureau permanent du Conseil supérieur de l'enseignement technique.”

§ 2. L'article 17 de la loi du 7 juillet 1970 est complété comme suit :

” § 5. Les membres du personnel directeur et enseignant nommés à titre définitif avant le 1^{er} mars 1976 et qui satisfaisaient aux dispositions de l'article 10 de la présente loi ou aux dispositions de l'arrêté royal du 22 avril 1969 pré-rappelé sont considérés comme possédant les titres et l'expérience utile requis pour la fonction à laquelle ils ont été nommés à titre définitif.

§ 6. Par dérogation à l'article 10 de la présente loi, les membres du personnel directeur et enseignant dans l'enseignement visé à l'article 11, § 3, de la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire sont considérés comme possédant les titres de capacité et l'expérience utile requis pour l'enseignement supérieur pédagogique si, porteurs des titres requis ou des titres jugés suffisants réglementairement fixés au 31 août 1974 pour l'enseignement normal, ils ont occupé, pendant l'année scolaire 1973-1974, un emploi total ou partiel dans une des fonctions des membres du personnel enseignant dans la dernière année de cet enseignement, ou l'emploi de directeur d'une des écoles dispensant cet enseignement.” »

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

Art. 12ter.

(Ter vervanging van het vroeger amendement. — Stuk n° 595/3.)

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. Artikel 17, § 4, van de wet van 7 juli 1970 wordt gewijzigd als volgt :

” § 4. In afwachting dat de in § 6 van artikel 10 van de wet van 7 juli 1970 bepaalde uitvoeringsmaatregelen dient voor de uitoefening van al de wervingsambten buiten de ambten van leraar algemene vakken voldaan te worden aan de eisen waarin ter zake voorzien is bij het koninklijk besluit van 22 april 1969 dat de vereiste bekwaamheidsbewijzen vaststelt van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen van het kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs en van de internaten die van deze inrichtingen afhangen.

Bij gebrek aan kandidaten in het bezit van de vereiste bekwaamheidsbewijzen, kan afwijking toegestaan worden, voor individuele gevallen, bij ministerieel besluit, op gemootiveerd advies van de Vaste Raad, en in afwachting dat deze samengesteld wordt, op advies van het Vast Bureau van de Hoge Raad van het Technisch Onderwijs.”

§ 2. Artikel 17 van de wet van 7 juli 1970 wordt aangevuld als volgt :

” § 5. De leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel die vast benoemd werden vóór 1 maart 1976 en die voldoen aan de bepalingen van artikel 10 van deze wet of aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 april 1969 hiervoor vermeld worden geacht in het bezit te zijn van de bekwaamheidsbewijzen en de nuttige ervaring vereist voor het ambt waarin zij vast benoemd werden.

§ 6. In afwijking van artikel 10 van deze wet worden de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel in het onderwijs, bedoeld in artikel 11, § 3, van de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de inrichting van het secundair onderwijs, geacht de vereiste bekwaamheidsbewijzen en nuttige ervaring te bezitten indien zij, houder zijnde van de vereiste bekwaamheidsbewijzen of van de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen, reglementair vastgesteld op 31 augustus 1974 voor het normaal onderwijs, tijdens het schooljaar 1973-1974 een volledige of gedeeltelijke betrekking in een van de ambten van het onderwijzend personeel in het laatste jaar van dit onderwijs, of de betrekking van directeur van een der scholen die dit onderwijs inricht, bekleed hebben.” »

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.